

## Benutzerhandbuch

### Hektarzähler AGRETO AgriCounter Drive



## Inhaltsverzeichnis

|      |   |    |
|------|---|----|
| 1    | Einleitung .....  | 3  |
| 2    | Lieferumfang .....  | 3  |
| 3    | Bestimmungsgemäße Verwendung .....                            | 3  |
| 4    | Sicherheit .....  | 4  |
| 4.1  | Sicherheitshinweise für den Käufer .....                      | 4  |
| 4.2  | Sicherheitshinweise für das Montage- und Bedienpersonal ..... | 4  |
| 4.3  | Persönliche Schutzausrüstung .....                            | 4  |
| 4.4  | Restgefahren .....  | 5  |
| 5    | Technische Daten .....  | 5  |
| 6    | Konfiguration .....   | 6  |
| 6.1  | Auswahl der Betriebsart .....                                 | 6  |
| 6.2  | Bedientasten .....  | 8  |
| 6.3  | Einstellung der Betriebsart .....                             | 8  |
| 6.4  | Einstellung der Parameter .....                               | 8  |
| 6.5  | Nullstellen des Zählers .....                                 | 11 |
| 7    | Montage .....   | 11 |
| 7.1  | Positionierung des Zählers .....                              | 11 |
| 7.2  | Befestigung der Montageplatte .....                           | 12 |
| 7.3  | Befestigung des Zählers .....                                 | 13 |
| 7.4  | Anbringen der Plombe .....                                    | 13 |
| 8    | Arbeiten mit dem Gerät .....                                  | 14 |
| 8.1  | Ablesen der Fläche (Betriebsart 2A, 2B) .....                 | 14 |
| 8.2  | Ablesen der Strecke (Betriebsart 2C, 2D) .....                | 14 |
| 8.3  | Ablesen der Umdrehungen (Betriebsart 2E, 2F) .....            | 14 |
| 8.4  | Ablesen der Geschwindigkeit (Betriebsart 2G) .....            | 14 |
| 8.5  | Ablesen der Stunden (Betriebsart 2B, 2D, 2F) .....            | 15 |
| 8.6  | Symbole am Display .....                                      | 15 |
| 9    | Wartung und Reinigung .....                                   | 17 |
| 10   | Problembehandlung .....                                       | 17 |
| 10.1 | Das Batteriesymbol leuchtet .....                             | 17 |
| 10.2 | Hektar werden nicht richtig gezählt .....                     | 17 |
| 10.3 | Strecke oder Geschwindigkeit wird nicht richtig gezählt ..... | 17 |
| 10.4 | Umdrehungen werden nicht richtig gezählt .....                | 17 |
| 10.5 | Betriebsstunden werden nicht vollständig gezählt .....        | 18 |
| 10.6 | Es werden zu viele Betriebsstunden gezählt .....              | 18 |
| 10.7 | Beschädigungen am Gerät .....                                 | 18 |
| 11   | Garantie .....  | 19 |
| 12   | Entsorgung .....  | 19 |
| 13   | Impressum .....   | 20 |

# 1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen AGRETO Hektarzähler entschieden haben. Sie haben damit ein robustes Gerät für den alltäglichen Praxiseinsatz erworben. Bitte lesen Sie das vorliegende Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## 2 Lieferumfang

- 1 Anzeigeeinheit
- 1 Montageplatte
- 2 Batterien AAA
- 5 Plomben
- Montagematerial
- Handbuch

## 3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der AGRETO AgriCounter Drive ist ausgelegt für die Messung der Anzahl von Umdrehungen von Rädern und anderen rotierenden Teilen auf allen Arten von Maschinen und Geräten.

Die Aktivierung erfolgt durch direkte Rotation des Zählers selbst.

Durch Multiplikation der Umdrehungen mit dem Radumfang kann eine gefahrene Strecke berechnet werden. Durch Multiplikation mit der Arbeitsbreite des Gerätes kann eine Fläche berechnet werden.

Das Gerät hat verschiedene Betriebsarten, je nach Einstellung können zusätzlich die Betriebsstunden gezählt werden. Die Ermittlung der Betriebsstunden erfolgt durch Bewegung / Vibration der Maschine, unabhängig von der Rotation.

## 4 Sicherheit

### 4.1 Sicherheitshinweise für den Käufer



**WICHTIG!**

Sorgen Sie dafür, dass jede Person, die zum ersten Mal mit dem AGRETO AgriCounter arbeitet, diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden hat.

### 4.2 Sicherheitshinweise für das Montage- und Bedienpersonal



**GEFAHR!**

Der AGRETO AgriCounter darf nur von Personen montiert / bedient werden, die mit der Handhabung des Gerätes vertraut sind.



**VORSICHT!**

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber! Verschmutzte Arbeitsbereiche begünstigen Unfälle.



**GEFAHR!**

Verletzungsgefahr durch Stolpern/ Sturz und Unachtsamkeit beim Arbeiten mit dem Messgerät beim Auf- und Absteigen vom Traktor.

### 4.3 Persönliche Schutzausrüstung



**WARNUNG!**

Für Personen, die mit dem Gerät arbeiten oder sich im Arbeitsbereich aufhalten, ist das Tragen von Sicherheitsschuhen vorgeschrieben.

## 4.4 Restgefahren

Beim Einsatz des Gerätes können Restgefahren für Personen und Gegenstände auftreten, die nicht durch Konstruktion oder technische Schutzmaßnahmen verhindert werden können.



WARNUNG!

Der AGRETO AgriCounter darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen betrieben werden.

## 5 Technische Daten

- Verpackungsmaße: 220x160x50 mm (LxBxH)
- Verpackungsgewicht: 450 g
- Gerätemaße: 73 x 52 x 33 mm (BxHxT)
- Gewicht: 230 g
- Hochdruckreinigerfestes Kunststoffgehäuse (Schutzklasse IP69k)
- 3 Innenliegende Bedientasten zur Konfiguration
- Eingebauter 3-Achsen-Sensor
- Sechsstellige Anzeige mit 11 mm Ziffernhöhe
- Symbole zur Anzeige von Zusatzinformationen
- Stromversorgung über 2 x AAA Batterien, Lebensdauer ca. 3 Jahre

## 6 Konfiguration

### 6.1 Auswahl der Betriebsart

Der AGRETO AgriCounter Drive verfügt über insgesamt 7 Betriebsarten, in denen unterschiedliche Daten ausgewertet werden.

Entscheiden Sie zuerst, welche Betriebsart für Ihren Anwendungsfall zutrifft, setzen Sie bei Bedarf die nötigen Einstellungen und montieren Sie erst dann den Zähler an Ihrer Maschine bzw. die Plombe am Zähler.

#### **Betriebsart 2A – Fläche (Standard)**

In dieser Betriebsart registriert der Zähler die Anzahl seiner Umdrehungen um die eigene Achse. Über die Anzahl der Umdrehungen pro 100 m und die Arbeitsbreite wird die Fläche berechnet und die Summe angezeigt.

Die Montage erfolgt an der Felge eines Rades oder an einem sich wegabhängig drehenden Teil.

#### **Betriebsart 2B – Fläche und Betriebsstunden**

In dieser Betriebsart wird wie bei 2A die Fläche gezählt.

Zusätzliche werden die Betriebsstunden erfasst. Dabei reagiert der Zähler unabhängig von der Drehung auf Vibrationen und Bewegungen der Maschine und zeigt die Summe der Betriebsstunden an.

#### **Betriebsart 2C – Strecke**

In dieser Betriebsart registriert der Zähler die Anzahl seiner Umdrehungen um die eigene Achse. Über die Anzahl der Umdrehungen pro 100 m wird die zurückgelegte Strecke berechnet und die Summe angezeigt.

Die Montage erfolgt an der Felge eines Rades oder an einem sich wegabhängig drehenden Teil.

#### **Betriebsart 2D – Strecke und Betriebsstunden**

In dieser Betriebsart wird wie bei 2C die Strecke gezählt.

Zusätzliche werden die Betriebsstunden erfasst. Dabei reagiert der Zähler unabhängig von der Drehung auf Vibrationen und Bewegungen der Maschine und zeigt die Summe der Betriebsstunden an.

#### **Betriebsart 2E – Umdrehungen**

In dieser Betriebsart registriert der Zähler die Anzahl seiner Umdrehungen um die eigene Achse und zeigt die Summe der Umdrehungen an.

## AGRETO AgriCounter Drive

---

Die Montage erfolgt an einem beliebigen, sich drehenden Teil.

### Betriebsart 2F – Umdrehungen und Betriebsstunden

In dieser Betriebsart werden wie bei 2E die Umdrehungen gezählt.

Zusätzliche werden die Betriebsstunden erfasst. Dabei reagiert der Zähler unabhängig von der Drehung auf Vibrationen und Bewegungen der Maschine und zeigt die Summe der Betriebsstunden an.

### Betriebsart 2G – Geschwindigkeit

In dieser Betriebsart wird über die Erfassung der Umdrehungen der Zählers um die eigene Achse und der eingestellten Anzahl der Umdrehungen pro 100 m die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt.

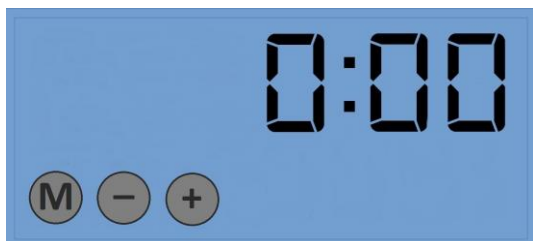
Die Montage erfolgt an der Felge eines Rades oder an einem sich wegabhängig drehenden Teil.

### Übersicht:

| Betriebsart    | Ausgabe                        | Aktivierung durch               |
|----------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 2 A (Standard) | Fläche                         | Drehung                         |
| 2 B            | Fläche<br>Betriebsstunden      | Drehung<br>Vibration / Bewegung |
| 2 C            | Strecke                        | Drehung                         |
| 2 D            | Strecke<br>Betriebsstunden     | Drehung<br>Vibration / Bewegung |
| 2 E            | Umdrehungen                    | Drehung                         |
| 2 F            | Umdrehungen<br>Betriebsstunden | Drehung<br>Vibration / Bewegung |
| 2 G            | Geschwindigkeit                | Drehung                         |

## 6.2 Bedientasten

Die Bedientasten sind innenliegend im Gerät und von hinten bei abgenommener Montageplatte erreichbar.



Um Einstellungen zu ändern, sehen Sie sich die Tasten an und drehen Sie anschließend das Gerät mit dem Display nach vorne, um die Anzeige ablesen zu können.

| Taste | Bedeutung | Funktionen  |
|-------|-----------|---|
| M     | Menü      | Einstieg in die Menüs<br>Weiter zum nächsten Parameter, Ausstieg aus dem Menü |
| -     | Minus     | Zurück zur vorigen Auswahlmöglichkeit<br>Parameter um 1 erniedrigen           |
| +     | Plus      | Weiter zur nächsten Auswahlmöglichkeit<br>Parameter um 1 erhöhen              |

## 6.3 Einstellung der Betriebsart

Im Auslieferungszustand ist die Betriebsart 2A voreingestellt.

Um die Betriebsart zu ändern, drücken und halten Sie die Taste „M“ für 3 Sekunden. Nach Loslassen der Taste erscheint im Display kurz „MOdE“ und danach erscheint die aktuelle Einstellung der Betriebsart.

Wechseln Sie mit den Tasten „+“ oder „-“, zur gewünschten Betriebsart.

Mit der Taste „M“ (oder wenn Sie 10 Sekunden warten) wird die Auswahl gespeichert und das Menü beendet.

**Beachten Sie bitte, dass beim Wechsel der Betriebsart alle Summen im Zähler auf 0 gestellt werden.**

## 6.4 Einstellung der Parameter

Um die Arbeitsweise des Gerätes dem Einsatzzweck individuell anzupassen, können verschiedene Parameter gesetzt werden. Nicht alle Parameter sind in jeder Betriebsart verfügbar.



## **AGRETO AgriCounter Drive**

---

Für die Ermittlung von Fläche, Strecke oder Geschwindigkeit muss auf jeden Fall der Parameter **r100 – Rotationen pro 100 m** eingestellt werden.

Für die Ermittlung der Fläche muss der Parameter **Parameter WidE – Arbeitsbreite** eingestellt werden.

Die Parameter SENS und hoLd sind nur für die Stundenzählung relevant, die Voreinstellungen sollten für die meisten Anwendungsfälle passend sein.

Um das Parametermenü zu öffnen drücken Sie kurz die Taste „M“. Am Display erscheint der erste Parameter, der für die eingestellte Betriebsart relevant ist.

Die Bezeichnung des Parameters wird für zwei Sekunden angezeigt, danach erscheint der eingestellte Wert.

Mit kurzer Betätigung der Tasten „+“ oder „-“ können Sie den Wert des Parameters ändern. Bei Parametern mit großem Einstellungsbereich kann durch Halten der Tasten „+“ oder „-“ für 3 Sekunden der Wert schneller verändert werden.

Mit der Taste „M“ wechseln Sie zum nächsten Parameter, der eingestellte Wert wird gespeichert. Nach dem letzten Parameter wird wieder der erste Parameter angezeigt.

Zum Beenden des Menüs drücken und halten Sie die Taste „M“ für drei Sekunden, oder warten einfach 10 Sekunden ohne Tastendruck.

### **Parameter r100 – Rotationen pro 100 m** (Betriebsart 2A, 2B, 2C, 2D, 2G)

Dieser Parameter gibt die Anzahl der Umdrehungen des Zählers um die eigene Achse pro 100 Meter gefahrene Strecke an.

Sie können die Anzahl aus dem Umfang des Rades, auf dem der Zähler montiert ist berechnen indem Sie 100 durch den Umfang in Meter dividieren.

Besser ist es, eine Strecke mit 100 Meter abzustecken, diese entlangzufahren und die Anzahl der Umdrehungen zu zählen.

Die Zahl kann mit einer Genauigkeit von 0,05 eingestellt werden.

Einstellbarer Bereich: 10 bis 300, Standardwert: 60

### **Parameter WidE – Arbeitsbreite** (Betriebsart 2A, 2B)

Mit diesem Parameter wird die Arbeitsbreite des Gerätes in Meter festgelegt.

Diese Breite wird für die Berechnung der Fläche herangezogen.

Berücksichtigen Sie daher eventuelle Überlappungen.

Die Zahl kann mit einer Genauigkeit von 0,05 eingestellt werden.

Einstellbarer Bereich: 0,05 bis 50, Standardwert: 3

## AGRETO AgriCounter Drive

---

### Parameter SENS – Sensibilität (Betriebsart 2B, 2D, 2F)

Dieser Parameter bestimmt, ab welcher Intensität einer Bewegung die Zählung ausgelöst wird, also wie stark die Erschütterung oder Bewegung sein muss. Je höher der Wert, umso stärker muss die Bewegung sein um die Zählung auszulösen oder fortzusetzen.

- 0 = höchste Sensibilität (zählt auch bei ganz geringen Bewegungen)
- 2 = ein laufender Verbrennungsmotor wird bereits erfasst
- 4 = Voreinstellung
- 10 = geringste Sensibilität (zählt nur bei extremen Bewegungen)

Der Parameter SENS steht im Zusammenhang mit dem Parameter hoLd, da eine Bewegung immer eine gewisse Intensität haben muss und über einen bestimmten Zeitraum vorhanden sein muss, um die Summierung auszulösen.

### Parameter hoLd – Überbrückungszeit (Betriebsart 2B, 2D, 2F)

Im Ruhemodus bestimmt dieser Parameter die Zeit in Sekunden, die der Zähler nach einer ersten Bewegung wartet, um mit der Summierung tatsächlich dauerhaft zu beginnen. Folgt innerhalb der eingestellten Zeit eine weitere Bewegung (die stark genug ist), wird die Zeit von der ersten Bewegung an aufsummiert und der Zähler befindet sich im Zählmodus. Folgt innerhalb der eingestellten Zeit keine weitere Bewegung, wird die Zählung gestoppt und die Summe auf den Ausgangswert zurückgesetzt.

- 1 = Summierung wird sofort nach der ersten Bewegung gestartet
- 20 = Voreinstellung
- 100 = Summierung wird nach 100 Sekunden gestartet

Im Zählmodus bestimmt dieser Parameter die Länge einer zwischendurch auftretenden Ruhephase in Sekunden, in der die Zählung ohne Unterbrechung weiterläuft. Folgt innerhalb der eingestellten Zeit eine weitere Bewegung (die stark genug ist), wird weiterhin die komplette Zeit aufsummiert, auch die Ruhephase. Dauert die Ruhephase länger als die eingestellte Zeit wird die Zählung gestoppt und die Summe auf den Wert zu Beginn der Ruhephase zurückgesetzt. Der Zähler befindet sich nun im Ruhemodus.

- 1 = Summierung wird sofort bei Ende der Bewegung gestoppt
- 20 = Voreinstellung
- 100 = Eine Ruhephase von bis zu 100 Sekunden wird mitgezählt

### Parameter UnIt – Anzeigeformat (Betriebsart 2B, 2D, 2F)

Dieser Parameter bestimmt das Format der Stundenanzeige.

- 00:59 = Voreinstellung, Anzeige erfolgt in Stunden und Minuten (hhhh:mm)
- 00,99 = Anzeige erfolgt in Stunden mit 2 Nachkommastellen (hhhh,hh)

## AGRETO AgriCounter Drive

---

In der Standardeinstellung erfolgt die Anzeige in Stunden und Minuten, als Trennzeichen wird der Doppelpunkt verwendet.

Bei Bedarf können Sie die Anzeige auf Dezimalstunden umstellen, hier wird als Trennzeichen das Komma verwendet.

### **Parameter LOSP – Geringe Geschwindigkeit** (Betriebsart 2E, 2F)

Mit diesem Parameter kann für die Berechnung der Anzahl der Umdrehungen auf eine spezielle Zählweise bei niedrigen Drehzahlen umgeschaltet werden.

0 = Normaler Berechnungsmodus (Standard)

1 = Berechnungsmodus für niedrige Drehzahlen

Stellen Sie den Parameter auf 1, wenn sich der Zähler langsamer als ungefähr eine Umdrehungen pro Minute dreht.

## 6.5 Nullstellen des Zählers

Zum Nullstellen des Zählers drücken und halten Sie alle 3 Tasten gemeinsam für 3 Sekunden. Beim Loslassen werden alle Summen auf 0 gesetzt.

# 7 Montage

Beginnen Sie mit der Montage erst, wenn Sie geklärt haben, ob für Ihren Anwendungsfall eine Änderung der Konfiguration notwendig ist. Lesen Sie bitte vorher das Kapitel „Konfiguration“.

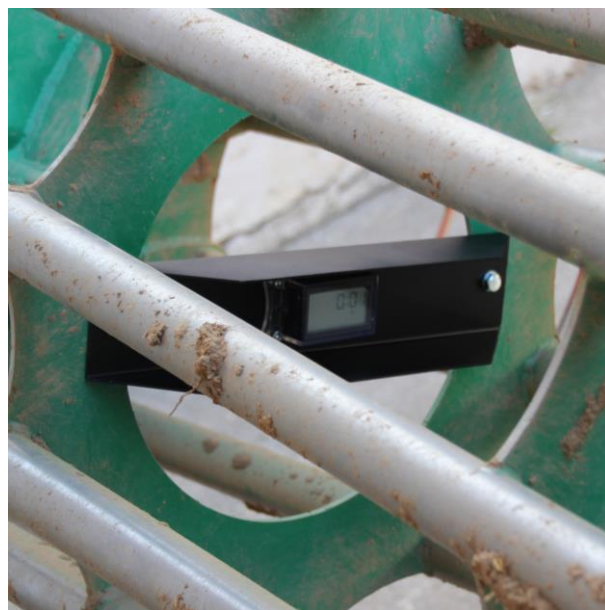
## 7.1 Positionierung des Zählers

Der AgriCounter Drive muss sich für den Zählvorgang wegabhängig drehen. Er muss direkt an der Felge eines Rades oder an einem anderen wegabhängig drehenden Teil montiert werden. Die Anzahl der Umdrehungen sollte im Betrieb zwischen 5 und 200 pro Minute liegen.

Die Ausrichtung des Zählers muss so erfolgen, dass:

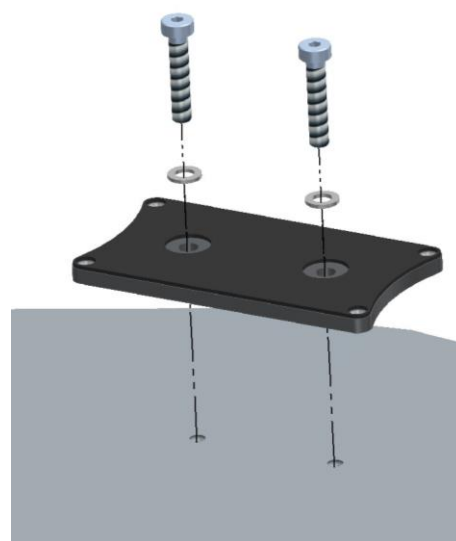
- die Unterseite des Zählers (die Seite gegenüber der Beschriftung) ungefähr in Richtung Mittelpunkt der Drehachse zeigt
- die Vorderseite des Zählers ungefähr parallel zur Rotationsebene ist
- der Zähler möglichst nahe dem Drehpunkt (der Achse) montiert wird, um Fliehkräfte zu verringern

Montagebeispiele:



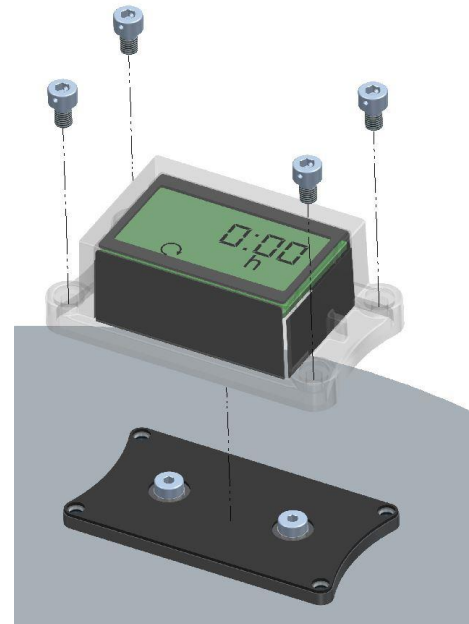
## 7.2 Befestigung der Montageplatte

- Im Auslieferungszustand ist der Zähler auf der Montageplatte montiert. Demontieren Sie den Zähler von der Montageplatte.
- Halten Sie die Montageplatte in der gewünschten Lage an die gewünschte Montageposition.
- Verwenden Sie die Montageplatte als Schablone und markieren Sie die 2 Löcher mit einem Stift.
- Schlagen Sie mit einem Körner je eine Kerbe.
- Bohren Sie die 2 Löcher mit einem Bohrer mit 4,2 mm Durchmesser.
- Entgraten Sie die 2 Bohrungen.
- Schneiden Sie mit einem M5 Gewindebohrer in jede Bohrung ein Gewinde.
- Verwenden Sie die 2 M5x25 Inbusschrauben und die 2 Alu Dichtungsringe und schrauben Sie die Grundplatte an der Maschine fest. Beachten Sie, dass die Grundplatte mit der Dichtung in Richtung Zähler montiert wird.



### 7.3 Befestigung des Zählers

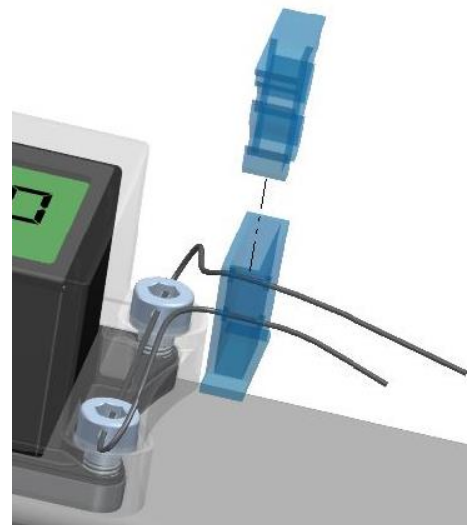
- Setzen Sie den Zähler auf der Grundplatte auf.
- Verwenden Sie die 4 Inbusschrauben M5x8. 2 davon haben eine kleine Bohrung für den Plombendraht, verwenden Sie diese beiden an jener Seite, an der Sie die Plombe anbringen möchten.
- Ziehen Sie zuerst alle 4 Schrauben leicht fest und dann alle 4 noch einmal nach, sodass das Gehäuse gleichmäßig an die Dichtung gedrückt wird.



### 7.4 Anbringen der Plombe

- Fädeln Sie den Plombendraht durch die Bohrungen der beiden Schrauben.
- Fädeln Sie beide Enden des Drahtes durch je eine Bohrung in der Plombe.
- Schieben Sie die Plombe soweit als möglich in Richtung Zähler und ziehen Sie gleichzeitig den Draht fest.
- Verschließen Sie die Plombe.

Falls bei einer der beiden Schrauben die Bohrung nicht zugänglich ist können Sie auch ein kleines Loch in den Gehäusesteg zwischen den beiden Schrauben bohren und den Plombendraht hier durchziehen.



## 8 Arbeiten mit dem Gerät

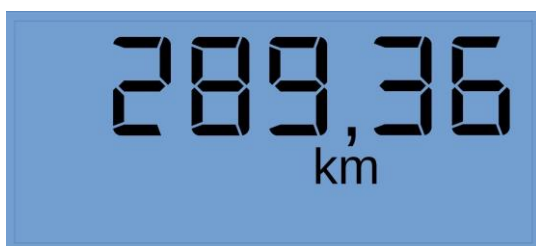
Der AgriCounter Drive zeigt permanent die Ergebnisse der Summierung bzw. Berechnung je nach Betriebsart an, eine Bedienung zum Ablesen ist nicht vorgesehen. Das Display wird ca. alle 5 Sekunden aktualisiert.

### 8.1 Ablesen der Fläche (Betriebsart 2A, 2B)



Die Summe der gezählten Fläche in Hektar wird auf 2 Nachkommastellen angezeigt, zusätzlich leuchtet das Symbol ha.

### 8.2 Ablesen der Strecke (Betriebsart 2C, 2D)



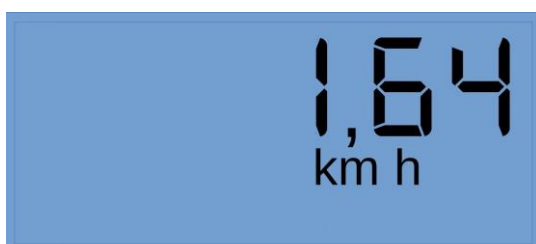
Die Summe der gezählten Strecke in Kilometer wird auf 2 Nachkommastellen angezeigt, zusätzlich leuchtet das Symbol km.

### 8.3 Ablesen der Umdrehungen (Betriebsart 2E, 2F)



Die Summe der gezählten Umdrehungen wird angezeigt, zusätzlich leuchten das Symbol mit dem Drehpfeil und das x.

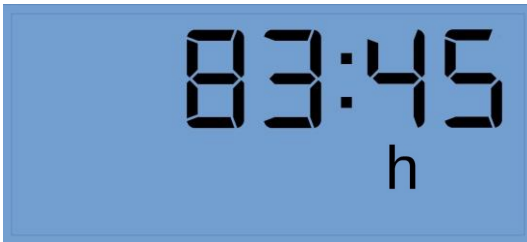
### 8.4 Ablesen der Geschwindigkeit (Betriebsart 2G)



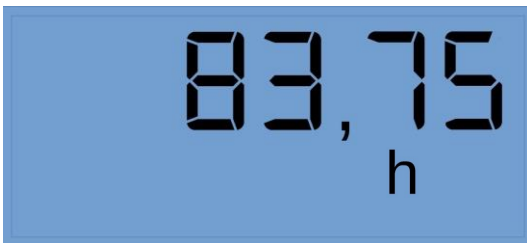
Die aktuelle Geschwindigkeit wird auf 2 Nachkommastellen angezeigt, zusätzlich leuchten die Symbole km und h.

## 8.5 Ablesen der Stunden (Betriebsart 2B, 2D, 2F)

In diesen Betriebsarten wird im Abstand von ca. 5 Sekunden abwechselnd die Summe der Fläche (bzw. Strecke oder Umdrehungen) und die Summe der gezählten Stunden angezeigt. Das Symbol h zeigt an, dass es sich bei der angezeigten Zahl um die Summe der Stunden handelt.

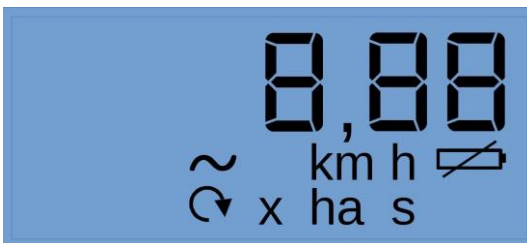


Ist als Trennzeichen der Doppelpunkt sichtbar, handelt es sich um Stunden und Minuten.



Ist als Trennzeichen das Komma sichtbar handelt es sich um Dezimalstunden mit 2 Nachkommastellen.

## 8.6 Symbole am Display



Unterhalb der Hauptanzeige sind verschiedene Symbole zur Anzeige von Zusatzinformationen vorhanden.



Die Wellenlinie bedeutet, dass der Zähler momentan eine Bewegung bzw. Vibration erkennt und sich im Zählmodus befindet.



Der Drehpfeil zusammen mit dem x bedeutet, dass es sich bei der angezeigten Zahl um die Summe der Umdrehungen handelt

Beide leuchten auch im Einstellungsmodus bei der Eingabe der Anzahl der Umdrehungen pro 100 Meter.



Die Anzeige km bedeutet, dass es sich bei der angezeigten Zahl um die Summe der Kilometer handelt.



Das h bedeutet, dass es sich bei der angezeigten Zahl um die Summe der Stunden handelt.

## AGRETO AgriCounter Drive

---

**ha** Die Anzeige ha bedeutet, dass es sich bei der angezeigten Zahl um die Summe der Hektar handelt.

**s** Das s leuchtet im Einstellungsmodus, wenn ein Parameterwert in Sekunden erwartet wird.

**m** Das m leuchtet im Einstellungsmodus, wenn ein Parameterwert in Meter erwartet wird.



Das durchgestrichene Batteriesymbol leuchtet, wenn die Batterien schwach werden und diese ersetzt werden müssen.



## 9 Wartung und Reinigung

Der AgriCounter benötigt grundsätzlich keine laufende Wartung.

- Wenn das Display verschmutzt ist, reinigen Sie es zum Ablesen.
- Wenn das Batteriesymbol leuchtet, ersetzen Sie die Batterien.

## 10 Problembehandlung

### 10.1 Das Batteriesymbol leuchtet

Die Batterien müssen ersetzt werden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Entfernen Sie die Plombe und den Plombendraht.
- Demontieren Sie das Gehäuse und nehmen Sie den Zähler ab.
- Entfernen Sie die alten Batterien und entsorgen Sie diese vorschriftsmäßig.
- Legen Sie 2 neue AAA Batterien in der vorgeschriebenen Richtung in das Gerät ein.
- Montieren Sie den Zähler wieder auf die Montageplatte.
- Plombieren Sie das Gerät wieder mit einem neuen Plombendraht und einer neuen Plombe.

### 10.2 Hektar werden nicht richtig gezählt

- Beachten Sie die Vorgaben lt. Punkt „Positionierung des Zählers“
- Kontrollieren Sie den Parameter **r100 – Rotationen pro 100 m**
- Kontrollieren Sie den Parameter **WidE – Arbeitsbreite**

### 10.3 Strecke oder Geschwindigkeit wird nicht richtig gezählt

- Beachten Sie die Vorgaben lt. Punkt „Positionierung des Zählers“
- Kontrollieren Sie den Parameter **r100 – Rotationen pro 100 m**

### 10.4 Umdrehungen werden nicht richtig gezählt

- Beachten Sie die Vorgaben lt. Punkt „Positionierung des Zählers“

## 10.5 Betriebsstunden werden nicht vollständig gezählt

Wahrscheinlich sind die Bewegungen bzw. die Vibrationen an der Maschine relativ gering, sodass die notwendige Intensität für die Zählung nicht erreicht wird.

- Setzen Sie den Parameter **SENS** nach unten, damit der Zähler bereits bei geringeren Bewegungen auslöst.
- Um längere Ruhephasen im Betrieb zu überbrücken setzen Sie den Parameter **hOLd** nach oben.

## 10.6 Es werden zu viele Betriebsstunden gezählt

Wahrscheinlich ist die Maschine auch im Stillstand ab und zu leichten Bewegungen ausgesetzt, die als Betriebsstunden erfasst werden.

- Setzen Sie den Parameter **SENS** nach oben, damit der Zähler erst bei größeren Bewegungen auslöst.
- Um zu verhindern, dass Ruhephasen im Betrieb mitgezählt werden, setzen Sie den Parameter **hOLd** nach unten.

## 10.7 Beschädigungen am Gerät

- Wenden Sie sich an den Hersteller bzw. an Ihren Händler

## 11 Garantie

Über die gesetzliche Gewährleistung hinaus gelten für den AGRETO AgriCounter Drive folgende Garantiebestimmungen:

- Die AGRETO electronics GmbH garantiert die Funktion und repariert oder ersetzt alle Teile, die innerhalb der Garantiefrist einen Material- oder Fabrikationsschaden aufweisen.
- Garantieleistungen werden nur von der AGRETO electronics GmbH durchgeführt.
- Die Entscheidung über das Vorliegen eines Garantiefalles obliegt ausschließlich der AGRETO electronics GmbH.
- Die Garantiefrist beginnt mit der ersten Rechnungslegung an einen Endkunden und endet 5 Jahre ab diesem Rechnungsdatum.
- Voraussetzung für eine Garantieleistung sind die Vorlage der Originalrechnung und die Einhaltung aller Punkte dieser Bedienungsanleitung.
- Ausgeschlossen von Garantieleistungen sind Gebrauchsspuren, übliche Abnutzungserscheinungen sowie Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit und Unfälle.
- Bei der Abwicklung eines Garantiefalles anfallende Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

## 12 Entsorgung



Entsorgen Sie das Gerät im Rahmen der endgültigen Stillsetzung bzw. Teile davon umweltgerecht und sortenrein (Metall zum jeweiligen Metallschrott, Kunststoff zum Kunststoffmüll, etc. – nicht mit dem Hausmüll entsorgen)!

Detailinformationen finden Sie in der Richtlinie 2002/96/EG

## 13 Impressum

Alle Informationen, Spezifikationen und Abbildungen entsprechen dem Stand von 2020, vorbehaltlich technischer Änderungen oder Designänderungen.

Alle Angaben in diesem Handbuch erfolgen trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr. Eine Haftung des Autors ist ausgeschlossen.

Copyright © 2020, AGRETO electronics GmbH

AGRETO electronics GmbH  
Pommersdorf 11  
A-3820 Raabs

Tel.: +43 2846 620

Fax: +43 2846 620 19

E-Mail: [office@agreto.com](mailto:office@agreto.com)

Internet: [www.agreto.com](http://www.agreto.com)